

har kee pi-aas pi-aasee kaaman daykh-a-u rain sabaa-ee

| | | |
|--|--|---|
| <p>੨੨੨੨੨੨ AstpdIA੨ mhl ੨ 1 Gru1 (1232-6)</p> | <p>raag saarag asatpagee-aa mehlaa 1 ghar 1</p> | <p>Raag Saarang, Ashtapadees, First Mehl, First House:</p> |
| <p>hir ibnu ikauj lva myl mvel]</p> | <p>har bin ki-o jeevaa mayree maa- ee.</p> | <p>How can I live, O my mother?</p> |
| <p>jYj gdlS qrw j suj wcaumY hir ibnu rhnu n j vel]1] rhwaU]</p> | <p>jai jagdees tayraa jas jaacha-o mai har bin rahan na jaa-ee. 1 rahaa-o.</p> | <p>Hail to the Lord of the Universe. I ask to sing Your Praises; without You, O Lord, I cannot even survive. 1 Pause </p> |
| <p>hir kl ipA੨s ipA੨sl kamin dKaurIn sbvel]</p> | <p>har kee pi-aas pi-aasee kaaman <u>daykh</u>-a-u rain sabaa-ee.</p> | <p>I am thirsty, thirsty for the Lord; the soul-bride gazes upon Him all through the night.</p> |
| <p>sRDr nWQ myrw mnul lrv pBuj wry plr prvel]1]</p> | <p>sareeDhar naath mayraa man leenaa parabh jaanai peer paraa- ee. 1 </p> | <p>My mind is absorbed into the Lord, my Lord and Master. Only God knows the pain of another. 1 </p> |
| <p>gxq srlir plr hYhir ibnu gur sbdl hir pvel]</p> | <p>ganat sareer peer hai har bin gur sabdee har paa^N-ee.</p> | <p>My body suffers in pain, without the Lord; through the Word of the Guru's Shabad, I find the Lord.</p> |
| <p>hhu dieA੨ ikp kir hir j lau hir isaurhW smvel]2]</p> | <p>hohu da-I-aal kirpaa kar har jee-o har si-o rahaa^N samaa-ee. 2 </p> | <p>O Dear Lord, please be kind and compassionate to me, that I might remain merged in You, O Lord. 2 </p> |
| <p>A੨l rvq rvhumn myrhir crxl icqu l vel]</p> | <p>aisee ravaṭ ravhu man mayray har charnee chit laa-ee.</p> | <p>Follow such a path, O my conscious mind, that you may remain focused on the Feet of the Lord.</p> |
| <p>ibsm Beygx gwie mnhr inrBau shij smvel]3]</p> | <p>bisam bha-ay gun gaa-ay manohar nirbha-o sahj samaa-ee. 3 </p> | <p>I am wonder-struck, singing the Glorious Praises of my Fascinating Lord; I am intuitively absorbed in the Fearless Lord. 3 </p> |
| <p>ihrdYnmusdw Din inhcl GtYn klmiq pvel]</p> | <p>hirdai naam sadaa Dhun nihchal ghatai na keemat paa-ee.</p> | <p>That heart, in which the Eternal, Unchanging Naam vibrates and resounds, does not diminish, and cannot be evaluated.</p> |
| <p>ibnu nWYs Bukel inrDnu siqqir bW buvel]4]</p> | <p>bin naavai sabh ko-ee nirDhan satgur boojh bujhaa-ee. 4 </p> | <p>Without the Name, everyone is poor; the True Guru has imparted this understanding. 4 </p> |
| <p>plqm plin Beysin sj nl dtq mey ibKu Kvel]</p> | <p>pareetam paraan bha-ay sun sajnee doot mu-ay bikh khaa-ee.</p> | <p>My Beloved is my breath of life - listen, O my companion. The demons have taken poison and died.</p> |

| | | |
|--|---|--|
| <p>j b kl apj l qb kl qʃl rʃj Bel min Bʷel]5]</p> | <p>jab kee upjee ʔab kee ʔaisee rangul bha-ee man bhaa-ee. 5 </p> | <p>As love for Him welled up, so it remains. My mind is imbued with His Love. 5 </p> |
| <p>shj smwiD sdw il v hir isau j lvʷ hir gn gʷel]</p> | <p>sahj samaaDh sadaa liv har si-o jeevaa^N har gun gaa-ee.</p> | <p>I am absorbed in celestial samaadhi, lovingly attached to the Lord forever. I live by singing the Glorious Praises of the Lord.</p> |
| <p>gir kʷsbid rʷq bʷhʷgl inj Gir qʷVI l ʷel]6]</p> | <p>gur kai saba<u>d</u> rataa bairaagee nij ghar ʔaarhee laa-ee. 6 </p> | <p>Imbued with the Word of the Guru's Shabad, I have become detached from the world. In the profound primal trance, I dwell within the home of my own inner being. 6 </p> |
| <p>sD rs nʷmʷmhʷ rsumITw inj Gir qqʷgʷsʷelʷ]</p> | <p>suDh ras naam mahaa ras meethaa nij ghar ʔat gusaa^N-ee^N.</p> | <p>The Naam, the Name of the Lord, is sublimely sweet and supremely delicious; within the home of my own self, I understand the essence of the Lord.</p> |
| <p>qh hl mnʷj h hl qʷrʷiKAʷ Aʷsʷl gurmiq pʷel]7]</p> | <p>ʔah hee man jah hee ʔai raakhi-aa aisee gurmat paa-ee. 7 </p> | <p>Wherever You keep my mind, there it is. This is what the Guru has taught me. 7 </p> |
| <p>snk snwid bʷhmwid iekʷidk Bgiq rʷybin Aʷel]</p> | <p>sanak sanaad barahmaad indraadik bhagat ratay ban aa-ee.</p> | <p>Sanak and Sanandan, Brahma and Indra, were imbued with devotional worship, and came to be in harmony with Him.</p> |
| <p>nʷnk hir ibnuGri n j lvʷ hir kʷ nʷmʷvfʷel]8]1]</p> | <p>naanak har bin gharee na jeevaa^N har kaa naam vadaa-ee. 8 1 </p> | <p>O Nanak, without the Lord, I cannot live, even for an instant. The Name of the Lord is glorious and great. 8 1 </p> |